

**be** attractive

**be** reliable

**be** smart

**sauber**

Congelador / Manual de usuario

SCV186B A++ NF / SCV186I A++ NF

**be** useful

**be** efficient

**be** connected

**be** sauber

# Índice

<b>ANTES DE UTILIZAR EL APARATO .....</b>	<b>2</b>
Advertencias generales .....	2
Advertencias de seguridad .....	4
Instalación y puesta en marcha del congelador .....	5
Antes de Utilizar el Congelador .....	6
Información sobre la tecnología no-frost .....	6
<b>INFORMACIÓN DE USO .....</b>	<b>7</b>
Pantalla y panel de control .....	7
Uso del congelador .....	8
Modo de congelación rápida .....	8
Modo económico .....	8
Modo Salvapantallas .....	9
Activación del bloqueo para niños .....	9
Ajustes de temperatura del congelador .....	10
Advertencias acerca de los ajustes de la temperatura .....	11
Accesorios .....	12
Cómo hacer cubitos de hielo .....	12
Recipiente para hielo .....	12
<b>COLOCAR LOS ALIMENTOS .....</b>	<b>12</b>
<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>17</b>
Descongelación .....	17
<b>TRASLADO Y RECOLOCACIÓN .....</b>	<b>18</b>
Cómo cambiar la posición de la puerta .....	18
<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>18</b>
Sugerencias para ahorrar energía .....	22
<b>PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO .....</b>	<b>23</b>

## ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

### Advertencias generales

**ADVERTENCIA:** Procure que no haya ninguna obstrucción en las rejillas de ventilación del propio aparato, ni en las de la estructura donde lo instale.

**ADVERTENCIA:** No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No utilice ningún aparato eléctrico dentro de los compartimentos de comida del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerador.

**ADVERTENCIA:** Para evitar cualquier riesgo derivado de la inestabilidad del aparato, deberá instalarse de acuerdo a las instrucciones.

- Lea la placa informativa del interior del aparato: verá si el modelo contiene refrigerante isobutano R600a. De ser así, deberá tener cuidado durante el transporte y montaje para evitar daños en las piezas refrigerantes del aparato. Si bien el refrigerante isobutano R600 es un gas natural muy respetuoso con el medio ambiente, también es combustible; por tanto, en caso de cualquier fuga producida por daños en los componentes del circuito refrigerante, deberá alejar el frigorífico de cualquier llama o fuente de calor y ventilar la habitación donde esté durante unos minutos.
- Trate de no dañar el circuito de gas refrigerante mientras transporte y coloque el frigorífico.
- No guarde dentro del aparato ninguna sustancia explosiva, como aerosoles que contengan propelentes inflamables.
- Este aparato está destinado al uso en hogares y entornos similares, como:

- cocinas de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de
- trabajo granjas y cocinas para clientes de hoteles,
- moteles y entornos residenciales similares entornos de alojamiento de estancia y desayuno;
- aplicaciones de servicios de banquetes y similares
- Si la toma de corriente no es del tipo adecuado para el enchufe del cable de corriente, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarla y evitar así cualquier peligro.
- Este aparato no es apto para el uso por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o se les haya instruido en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El cable de corriente del frigorífico tiene conectado un enchufe equipado especialmente con toma a tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared que cuente con toma a tierra y que tenga un fusible de un mínimo de 16 amperios. Acuda a un electricista autorizado para que le instale una toma adecuada en caso de no tenerla.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales; o bien que carezcan de la suficiente experiencia y conocimiento, siempre y cuando sean supervisados o se les instruya en el uso del aparato por parte de personas responsables, por su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deberán limpiar el aparato, ni realizar ninguna tarea de mantenimiento sin supervisión.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe acudir al fabricante, distribuidor, servicio técnico o similares personas capacitadas, para poder reemplazarlo y evitar así cualquier peligro.
- Este aparato no está previsto para usarse a altitudes superiores a los 2000 m.

#### **Frigoríficos viejos y averiados**

- Si el aparato va a sustituir a otro frigorífico viejo que disponga de cerradura o mecanismo de cierre, inutilice o desmonte dicha cerradura antes de guardarla o desecharla, así se evitará que los niños puedan quedar atrapados en su interior mientras juegan.



- Los viejos aparatos frigoríficos pueden contener material aislante y refrigerante que contenga CFC. Por tanto, preste la debida atención para no perjudicar al medio ambiente cuando deseche su frigorífico viejo.

Por favor, contacte con la autoridad municipal correspondiente para informarse sobre el desecho de los RAEE para su reutilización, reciclaje, y su recuperación.

#### **Notas:**

- Por favor, lea atentamente el manual de instrucciones antes de la instalación y la puesta en marcha del aparato. La empresa no se responsabiliza de ningún daño producido por un uso incorrecto del aparato.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver los problemas que puedan ocurrir en el futuro.
- Este aparato se ha fabricado para ser destinado al uso doméstico; por tanto, sólo puede utilizarse en casa y únicamente para los fines previstos. No es adecuado para un uso comercial o común. Tales usos supondrán la anulación de la garantía que ampara al aparato, y en tal caso la empresa no será responsable de ninguna pérdida derivada de los mismos.
- Este aparato está destinado al uso doméstico, siendo válido únicamente para guardar y refrigerar comida. No es adecuado para un uso comercial o común, ni para guardar sustancias que no sean alimentos. En caso contrario, la empresa no será responsable de ninguna pérdida derivada de tal uso.

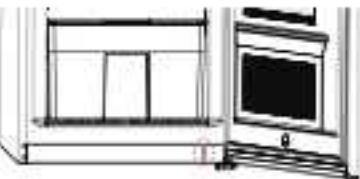
#### **Advertencias de seguridad**

- No utilice cables alargadores ni enchufes múltiples.
- No conecte cables con enchufes dañados, rotos o viejos.
- No tire nunca del cable; no lo tuerza ni lo dañe.



- Este aparato está diseñado para su uso por parte de personas adultas; no permita que los niños jueguen con él, ni que se cuelguen de la puerta.

- Para evitar el riesgo de electrocución, no enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- No coloque nunca dentro del congelador ninguna botella de vidrio ni latas. Las botellas y latas podrían explotar.
- Por su seguridad, no ponga nunca dentro del congelador ningún material inflamable ni explosivo.
- Evitar cualquier contacto manual con el hielo: puede causar quemaduras y / o cortes.
- No toque los congelados con las manos mojadas. ¡No coma helados ni cubitos de hielo directamente sacados del congelador!
- Una vez que los alimentos estén descongelados, no los vuelva a congelar. Podría causar problemas tales como intoxicación por alimentos.
- No cubra el congelador ni su parte superior con nada. Afectaría al funcionamiento del congelador.
- Con el fin de evitar cualquier daño a los accesorios del congelador, sujetelos firmemente durante el transporte.
- La bomba de vacío actúa, cuando la puerta de congelador está cerrada. Espere durante 1 minuto para abrir de nuevo.
- Esta aplicación es opcional para facilitar la apertura de la puerta. Se puede producir algo de condensación alrededor de esa zona con esta aplicación, pero es posible eliminarla.



## Instalación y puesta en marcha del congelador

Preste atención a lo siguiente antes de usar el congelador:

- El congelador funciona con una corriente de entre 220V - 240V a 50Hz.
- El cable de corriente del congelador tiene un enchufe equipado con toma a tierra. Debe conectarse a un enchufe de pared que cuente con toma a tierra y que tenga un fusible de un mínimo de 16 amperios. Si no es así en ninguno de los dos casos, acuda a un electricista cualificado.
- No nos hacemos responsables de los daños derivados del uso de la lavadora sin una toma a tierra.
- Coloque el congelador en lugares donde éste no quede expuesto a la luz solar directa.
- No debe utilizarlo nunca al aire libre, ni exponerlo a la lluvia.
- El aparato debe mantenerse a una distancia mínima de 50cm. de cocinas, hornos y calentadores; en cuanto a los hornos eléctricos, la distancia mínima debe ser de 5cm.
- Cuando coloque el frigorífico junto a un congelador, y con el fin de evitar la condensación de humedad en la superficie exterior, deberá dejar una separación de al menos 2cm. entre ambos aparatos.
- No coloque ningún objeto sobre el congelador, colóquelo en un lugar adecuado donde haya un espacio libre de al menos 15 cm. por encima del mismo.



- Con el fin de que el congelador esté debidamente nivelado y funcione de manera estable, deberá ajustar las patas frontales de forma correcta. Podrá ajustarlas girándolas en sentido horario y contra horario, según sea necesario. Deberá realizar esta acción antes de colocar cualquier alimento en el congelador.
- Limpie todas las partes del congelador, antes de utilizarlo, con una solución de agua templada y una cuchanilla de bicarbonato; a continuación, aclárelo con agua limpia y séquelo. Coloque de nuevo todas las piezas cuando haya terminado con la limpieza.
- Con el fin de evitar cualquier condensación derivada de que el frigorífico toque la pared, coloque los separadores plásticos girándolos 90° y con las paletas negras en la parte trasera.
- El congelador debe colocarse contra una pared, a una distancia de separación máxima de 75 mm.
- Este electrodoméstico está diseñado para funcionar en condiciones climáticas difíciles (hasta 43 °C o 110 °F) y está equipado con la tecnología 'Freezer Shield' que garantiza que los alimentos congelados en el refrigerador no se descongelarán incluso si la temperatura ambiente desciende por debajo de -15 °C. Por tanto, puede instalar su aparato en un recinto sin calefacción sin preocuparse de que se estropeen los alimentos congelados en el congelador. Cuando la temperatura ambiente vuelve a la normalidad, podrá seguir utilizando el electrodoméstico como de costumbre.

## Antes de Utilizar el Congelador

- Con el fin de garantizar un funcionamiento correcto, y antes de utilizar el congelador por primera vez (o de utilizarlo tras haberlo transportado), colóquelo en posición vertical y espere 3 horas antes de enchufarlo a la corriente. De lo contrario, podría causar daños en el compresor.
- En el momento de poner el congelador en marcha por primera vez, puede emitir cierto olor; este olor se disipará en cuanto el congelador empiece a enfriarse.

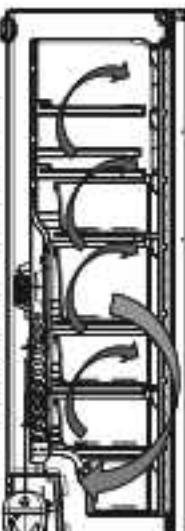
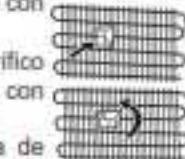
## Información sobre la tecnología no-frost

Los refrigeradores no-frost nuevos son diferentes de los otros refrigeradores estáticos en cuanto a su principio de funcionamiento.

En los refrigeradores normales, la humedad que entra en ellas a través de las aperturas de la puerta y la humedad de los alimentos causa la formación de hielo en el compartimento del refrigerador. Para descongelar la escarcha y el hielo del compartimento congelador, deberá apagar el refrigerador, sacar los alimentos que deban permanecer congelados en un recipiente refrigerado separado y eliminar periódicamente el hielo acumulado en el compartimento del refrigerador.

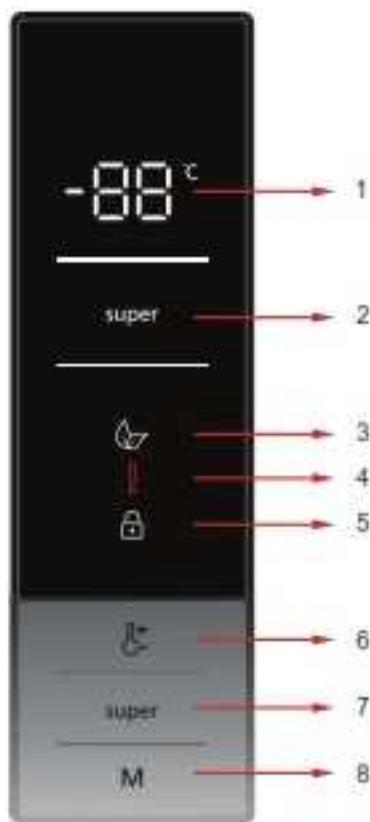
La situación del compartimento congelador es completamente diferente en los refrigeradores no-frost. El aire seco y frío entra en el compartimento del refrigerador de manera homogénea y uniforme desde diversos puntos mediante un ventilador. El aire frío dispersado de manera uniforme entre los estantes refrigerará todos los alimentos por igual, evitando así la humedad y la congelación.

Por lo tanto, su nuevo frigorífico no-Frost ofrece facilidad de uso, aparte de su gran volumen y su diseño atractivo.



## INFORMACIÓN DE USO

### Pantalla y panel de control



- 1- Indicador de ajuste de temperatura del compartimento congelador
- 2- Indicador de congelación rápida
- 3- Simbolo del modo económico
- 4- Alarma/Simbolo de llamada al servicio técnico
- 5- Simbolo de bloqueo para niños
- 6- Le permite cambiar los valores de temperatura del compartimento congelador. El valor de la temperatura del congelador puede ajustarse a -16, -18, -20, -22 o -24 °C.
- 7- Botón de ajuste de la supercongelación
- 8- Botón de modo que activa el modo Economía

## Uso del congelador

### Modo de congelación rápida

#### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón Super para activar el símbolo de supercongelación.
- Al pasar al modo Supercongelación, la alarma acústica emite una señal acústica.
- Al seleccionar este modo, el valor de la temperatura fijado antes de la selección de modo se mostrará en el indicador de temperatura del congelador.



#### En el modo:

- El modo Economía no se puede seleccionar.
- Puede pulsar de nuevo el botón de ajuste de la temperatura del congelador o pulsar el botón Super para desactivar el modo de congelación rápida.

#### NOTA:

- La cantidad máxima de alimentos frescos (en Kg.) que se pueden congelar en 24 horas se indica en la etiqueta del dispositivo.
- Para un rendimiento óptimo que alcance la capacidad máxima del congelador, ajuste el modo de congelación rápida eficiente 3 horas antes de depositar los alimentos frescos.
- Al final de este periodo, el frigorífico activará una alarma audible avisando que ya está listo.

**NOTA:** El modo de congelación rápida se cancelará automáticamente transcurridas 24 horas o cuando la temperatura del sensor del congelador se sitúe por debajo de -32 °C.

## Modo económico

#### ¿Cómo utilizarlo?

- Pulse el botón de modo y manténgalo pulsado hasta que aparezca el símbolo del modo Economía.
- Si no pulsa ningún otro botón en 1 segundo, el modo Economía se seleccionará, el símbolo del modo de Economía parpadeará 3 veces y se oirá un sonido de advertencia.
- Mientras esté seleccionado el modo Economía, se mostrará el símbolo "E" en los indicadores de temperatura del congelador y del frigorífico.



#### En el modo:

- Se puede seleccionar el modo de congelación rápida. En este caso, el modo económico se cancelará automáticamente y se activará el modo seleccionado.
- Si no pulsa ningún otro botón durante 1 segundo después de pulsar el botón de modo, este botón se cancelará.

## Modo Salvapantallas

### ¿Cómo utilizarlo?

- Si pulsa el botón de modo y lo mantiene pulsado durante 3 segundos, se activará el modo salvapantallas.
- Si no pulsa ningún otro botón en el plazo de 5 segundos después de activar el salvapantallas, las luces del panel de control se apagarán.
- Si pulsa cualquier tecla cuando las luces del panel de control estén apagadas, aparecen en la pantalla los ajustes actuales para que pueda hacer cualquier cambio que desee. Si no cancela el modo salvapantallas ni pulsa ninguna tecla durante 5 segundos, el panel de control se apagará de nuevo.
- Para cancelar el modo de salvapantallas, en primer lugar pulse cualquier tecla para activar el teclado y a continuación deje pulsado el botón de modo durante 3 segundos de nuevo.
- Cuando el modo de salvapantallas está activado, puede activar la función de bloqueo para niños.
- Si no pulsa ningún otro botón en 5 segundos después de activar el bloqueo para niños, las luces del panel de control se apagarán. Tras esto se mostrarán los valores preseleccionados y, si pulsa algún botón, aparecerá el símbolo del bloqueo para niños. Puede cancelar el bloqueo para niños manteniendo pulsados los botones Super y Congelador durante 5 segundos.



### Activación del bloqueo para niños

#### Cuándo utilizar

- Para evitar que los niños jueguen con los botones y cambien la configuración realizada, el aparato dispone de la función de bloqueo para niños.

### Activación del bloqueo para niños

- Pulse simultáneamente los botones de ajuste Super y Congelador y manténgalos pulsados durante 5 segundos.
- Una vez seleccionado el modo, la pantalla mostrará un candado.



### Desactivación del bloqueo para niños

- Pulse simultáneamente los botones de ajuste Super y Congelador y manténgalos pulsados durante 5 segundos.

## Ajustes de temperatura del congelador

- El valor inicial del indicador de temperatura del compartimento congelador es de -18 °C.
- Pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador una vez.
- Al pulsar este botón por primera vez, el valor más reciente del indicador de temperatura del compartimento congelador parpadeará.
- Cada vez que pulse este botón, se establecerá una temperatura más baja. (-16 °C,-18 °C,-20 °C,-22 °C,-24 °C)
- Al llegar al final, el ciclo se reiniciará desde los -16 °C.
- El valor de la temperatura seleccionado antes de activar el modo de congelación rápida o económico no experimentará variación una vez completado o cancelado este modo. El aparato se encenderá y empezará a operar con estos ajustes de temperatura.



¿Cuándo programar?	Valor ajustado
Al depositar una pequeña cantidad de alimentos	-16°C
En condiciones normales	-18°C - 20°C
Al depositar una gran cantidad de alimentos	-22°C - 24°C

## Advertencias acerca de los ajustes de la temperatura

- Sus ajustes de temperatura seguirán siendo válidos durante los cortes de suministro eléctrico.
- No pase a otro parámetro antes de finalizar el ajuste.
- El ajuste de la temperatura debe realizarse considerando la frecuencia de apertura de la puerta del congelador, la cantidad de alimentos almacenados y la temperatura ambiente de la estancia en donde se encuentra el congelador.
- Al enchufarlo por primera vez, su congelador deberá estar funcionando sin interrupción hasta un máximo de 24 horas (en función de la temperatura ambiente) para enfriarse por completo.
- Durante este periodo, no abra las puertas de su congelador con frecuencia y no lo sobrecargue.
- Para evitar dañar el compresor de su congelador, cuando desee volver a conectar su congelador después de desenchufarlo o en el momento en que se restablezca el suministro eléctrico después de un corte, existe una función que hace que su congelador se ponga en funcionamiento con un retardo de 5 minutos. Su congelador comenzará a funcionar con normalidad transcurridos 5 minutos.
- Su congelador ha sido diseñado para operar en las escalas de temperatura ambiente especificadas en los estándares de acuerdo al tipo de clima mencionado en la etiqueta de información. No se recomienda el uso del congelador para un enfriamiento eficiente en entornos con valores de temperaturas no acordes con las temperaturas especificadas.
- Su congelador está diseñado para operar a temperaturas ambiente de entre 10 y 43 °C.

Clase climática	Temperatura ambiente °C
T	16 a 43 °C
ST	16 a 38 °C
N	16 a 32 °C
SN	10 a 32 °C
T/SN	10 a 43 °C

## Accesorios

### Cómo hacer cubitos de hielo (En algunos modelos)

- Tire de la bandeja hacia usted y extraiga el recipiente para cubitos de hielo.
- Rellene el recipiente con agua hasta alcanzar el nivel adecuado.
- Sujete el extremo izquierdo de la bandeja y ajuste el recipiente para cubitos en la caja del hielo.
- Cuando se hayan formado los cubitos de hielo, gire la bandeja para sacar los cubitos y pasárselos a la caja del hielo.



No rellene la caja del hielo con agua para hacer hielo directamente en ella. La caja podría romperse.

### Recipiente para hielo (En algunos modelos)

- Rellene el recipiente para hielo con agua y colóquelo en el compartimento congelador.
- Cuando el agua se haya transformado en hielo completamente, puede retorcer la bandeja tal como se indica más abajo, para extraer los cubitos de hielo.



## COLOCAR LOS ALIMENTOS

- El compartimento congelador se utiliza para congelar alimentos frescos, para guardar alimentos frescos durante el tiempo indicado en el envasado y para hacer cubitos de hielo.
- No deposite alimentos frescos o calientes junto con alimentos ya congelados, pues éstos podrían descongelarse.
- Cuando congele alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en porciones con la cantidad que vaya a consumir cada vez.
- Para almacenar los alimentos congelados, siempre deben seguirse con cuidado las instrucciones que aparecen en los paquetes de alimentos congelados. En caso de no tener información concreta al respecto, no almacene nunca los alimentos durante más de 3 meses a partir de la fecha de compra.
- Máxima carga: si desea guardar grandes cantidades de alimentos y utilizar la máxima capacidad neta de carga, puede retirar los cajones (salvo el cajón inferior). Puede depositar paquetes voluminosos directamente sobre los estantes.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que éstos hayan sido congelados a temperaturas apropiadas y de que el envoltorio esté intacto.

- Los alimentos congelados deben ser transportados en contenedores apropiados para mantener su calidad y deben volver a colocarse en las superficies refrigerantes del aparato en el menor tiempo posible.
- En caso de que un paquete de alimentos congelados muestre signos de humedad y de transpiración anormal, es probable que haya sido previamente almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido se haya echado a perder.
- La duración de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiente, del ajuste del termostato, la frecuencia con que se abren las puertas, el tipo de alimento y el periodo de tiempo necesario para transportar el producto desde la tienda hasta su casa. Siga siempre las instrucciones del envase del producto y no rebase nunca el periodo máximo de conservación indicado.

**Si desea aprovechar la máxima capacidad de congelación de su congelador:**

- Mientras congela alimentos frescos, la cantidad máxima de alimentos frescos (en Kg.) que se pueden congelar en 24 horas se encuentra detallada en la etiqueta del dispositivo (su refrigerador tiene la capacidad de congelar 25 kg a una temperatura ambiente de 25° C)
- Para un desempeño óptimo del aparato y para alcanzar la capacidad máxima de congelamiento, active el modo "Super Freeze" 24 antes de colocar alimentos frescos en el congelador.
- Después de colocar los alimentos frescos en el congelador, suele bastar con 24 horas para la congelación. El modo "Super Freeze" se desactiva automáticamente en 2 o 3 días para ahorrar energía.

**Si desea congelar una pequeña cantidad (hasta 3 kg) en su congelador:**

- Coloque su alimento sin que entre en contacto con alimentos ya congelados y active el modo "Fast Freezing" (congelación rápida). Puede colocar su comida junto a otra comida congelada una vez que esté completamente congelada (después de al menos 24 horas).
- No volver a congelar los alimentos congelados una vez descongelados. Esto puede ocasionar problemas de salud, tales como intoxicaciones alimentarias.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen por completo antes de colocarlos en el refrigerador.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que éstos hayan sido congelados a temperaturas apropiadas y de que el envoltorio esté intacto.

**Modelos A+**

Si se produce un corte de luz o malfuncionamiento, no abra la puerta. Esto ayuda a mantener la temperatura dentro del refrigerador, garantizando que los alimentos se conservan durante unas 15 horas a 25° C. No vuelva a congelar la comida que está descongelándose o que ya está descongelada. Estos alimentos deben cocinarse y comerse.

Carnes y pescados	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Filetes	Envolver en film plástico	6 - 8
Carne de cordero	Envolver en film plástico	6 - 8
Ternera asada	Envolver en film plástico	6 - 8
Dados de vacuno	En pequeñas porciones	6 - 8
Dados de cordero	En porciones	4 - 8
Carne picada	En paquetes, y sin especiar	1 - 3
Menudillos (piezas)	En porciones	1 - 3
Salchicha boloñesa o Salami	Debe envolverse aunque tenga piel	
Pollo y pavo	Envolver en film plástico	4 - 6
Pato y oca	Envolver en film plástico	4 - 6
Venado, conejo, jabalí	En porciones de 2,5 kg y en filetes	6 - 8
Pescado de agua dulce (salmón, carpa, crane, siluro)		2
Magra, pescado, bajo, rodaballo, lenguado	Después de limpiar los intestinos y escamas de los peces, lavar y secar; si es necesario, cortar la cola y la cabeza	4
Pescados grasos (atún, macarela, pescado azul, la anchoa)		2 - 4
Mariscos	Limpio y en bolsas	4 - 6
Caviar	En su propio recipiente o en recipientes de aluminio o plástico	2 - 3
Caracoles	En salmuera, en recipientes de aluminio o plástico	3

**Nota:** Deberá cocinar la carne congelada, después de descongelarla, igual que si fuera carne fresca. Nunca deberá volverla a congelar sin haberla cocinado antes después de haberla descongelado.

Frutas y verduras	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
Judías secas y judías verdes	Lavar y cortar en pequeñas piezas; hervir en agua	10 - 13
Judías	Pelar, lavar y hervir en agua	12
Col	Limpiar y hervir en agua	6 - 8
Zanahorias	Lavar y cortar en pequeñas piezas; hervir en agua	12
Pimientos	Cortar el tallo, partir en dos y sacar el centro y las semillas; hervir en agua	8 - 10
Espinacas	Limpiar y hervir en agua	6 - 9
Coliflor	Separar las hojas, cortar el corazón en piezas, y dejarlo en agua con zumo de limón por un tiempo	10 - 12
Berenjenas	Lavar y cortar en dados de 2cm	10 - 12
Maíz	Lavar y empaquetar en mazorca o desgranado	12
Manzanas y peras	Pelar y cortar	8 - 10
Melocotones y albaricoques	Partir en dos mitades y sacar el hueso	4 - 6
Fresas y moras	Lavar y quitar rabillos	8 - 12
Fruta cocida	Añadir 10% de azúcar en el envase	12
Ciruelas, cerezas, grosellas	Lavar y quitar rabillos	8 - 12

Productos Lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenaje
Leche envasada (homogeneizada)	En su propio envase	2 - 3	Leche pura, en su propio envase
Queso, excepto el blanco	En lonchas	6 - 8	Se puede dejar en su envase original para almacenar por un corto tiempo. Para un tiempo mayor, envolver en film plástico.
Mantequilla, margarina	En su envase	6	

	Tiempo máximo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a temperatura ambiente (horas)	Tiempo de descongelación en el horno (minutos)
Pan	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Tostadas	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastas	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tartas	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pasta filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de desenchufar el congelador antes de comenzar a limpiarlo.



- No lo limpie derramando agua sobre él.



- Puede limpiar tanto el exterior como el interior con un paño suave o una esponja, y utilizando agua jabonosa templada.



- Vaya sacando cada una de las piezas por separado y limpielas con agua jabonosa. No intente limpiarlas en el lavavajillas.



- Para la limpieza, no utilice productos inflamables, explosivos ni abrasivos tales como disolventes, gas o ácido.



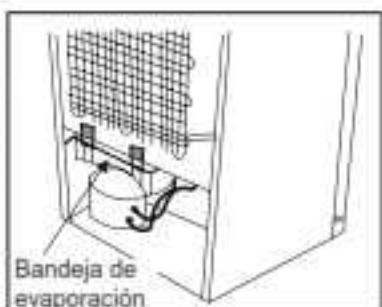
- Limpie el condensador con un cepillo al menos una vez al año para reducir el consumo de energía y aumentar la productividad.



*Asegúrese de que el congelador esté desenchufado cuando lo esté limpiando o lo vaya a limpiar.*

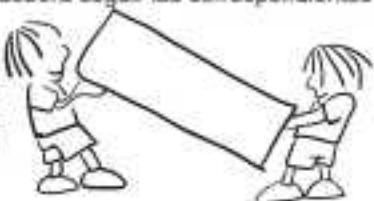
### Descongelación

El congelador se descongela automáticamente. El agua que se forma como resultado de la descongelación pasa a través de la boquilla de recogida de agua, fluye hacia el contenedor de vaporización que se encuentra en la parte trasera del congelador y se evapora allí.



## TRASLADO Y RECOLOCACIÓN

- Puede guardar el embalaje original (si así lo quiere) para poder transportar el congelador a una nueva ubicación.
- Durante el transporte, deberá envolver firmemente el frigorífico con un embalaje robusto, y con cintas o cuerdas fuertes; así mismo, deberá seguir las correspondientes instrucciones contenidas en el embalaje.
- Extraiga las piezas móviles (estantes, accesorios, cajones de verduras, y demás), o bien sujetelas firmemente en el congelador mediante cintas, para protegerlas frente a cualquier golpe durante su traslado o recolocación.



**Cargue el congelador en posición vertical.**

### Cómo cambiar la posición de la puerta

- No es posible cambiar la dirección de apertura de la puerta de la nevera, si las agarraderas de la puerta en su congelador se instalan desde la superficie frontal de la puerta.
- Es posible cambiar la dirección de apertura de la puerta en los modelos sin asas.
- Si el sentido de apertura de la puerta de su congelador puede ser cambiado, usted debe ponerse en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano para que se cambie la dirección de apertura.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su congelador está equipado con un sistema integrado de detección de fallos, que puede orientarle en caso de que el congelador no funcione según lo previsto. En caso de fallo, aparecerá un código de error en el panel de control. A continuación se indican los códigos de error más habituales. Si el congelador indica un código no incluido a continuación, póngase en contacto con el servicio de asistencia.

Código de error	Significado	Razón	Solución
[Sr]	Advertencias de fallas	Aparece cuando una o más partes del congelador fallan o cuando hay un problema en el sistema de enfriamiento.	Llame inmediatamente al servicio técnico.

<p><b>[Sr] parpadea en la pantalla de ajuste del congelador</b></p>	<p>El compartimento congelador no está lo suficientemente frío.</p>	<p>Esta advertencia aparece si ha habido un corte del suministro eléctrico durante un largo periodo y cuando el congelador se utiliza por primera vez.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si sus alimentos congelados se han descongelado, consumalos tan pronto como sea posible y no los congele nuevamente ya que existe el riesgo de que se echen a perder.</li> <li>- Incrementa temporalmente la temperatura del congelador ajustándola al nivel deseado o cambie el aparato al modo de congelación rápida.</li> <li>- No deposite alimentos en el aparato sin haber corregido antes el problema.</li> </ul>
<p><b>[--] aparece en la pantalla de ajuste del congelador.</b></p>	<p>Advertencia de baja tensión</p>	<p>El congelador cambia al modo de alerta cuando la fuente de voltaje cae por debajo de los 170 voltios.</p>	<p>Esta característica evita que el compresor se dañe debido al bajo voltaje. El congelador comenzará a funcionar automáticamente cuando el voltaje se reestablezca al nivel requerido.</p>

#### Advertencias de comprobación:

##### Si el congelador no funciona:

- ¿Se ha producido un corte eléctrico?
- ¿El enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente?
- ¿Se han fundido el fusible de la toma a la que está conectado el enchufe o el fusible principal?
- ¿Se ha producido algún fallo en la toma? Para comprobarlo, enchufe el frigorífico a una toma de corriente que si esté funcionando.

##### Alarma de Temperatura:

Cuando la temperatura del congelador sea demasiado elevada, en la pantalla del indicador de temperatura parpadeará el mensaje "LF", y se emitirán sonidos de advertencia.

##### El incremento de la temperatura puede deberse a:

- La frecuente apertura de puertas durante largo tiempo
- La introducción de grandes cantidades de alimentos calientes

- Una temperatura ambiente elevada
- Un error en el aparato.

### Advertencias de control

Si las temperaturas de los compartimentos frigorífico y congelador no están en los niveles apropiados o hay un problema en el aparato, su frigorífico le advertirá. Los códigos de advertencia aparecen en las pantallas de ajustes del compartimiento congelador.

Además, se escuchará un sonido de alarma.

Tanto el código como la alarma acústica persistirán hasta que pulse los botones SET o MODE. Si l'avertissement "LF" ne dispara pas au bout d'une heure après que vous avez appuyé sur le bouton, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle et évitez de recongelar vos denrées. Celles-ci doivent être consommées.

### Si el congelador no enfria lo suficiente:

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿La puerta del congelador se abre con frecuencia y se deja abierta durante mucho tiempo?
- ¿La puerta del congelador está cerrada correctamente?
- ¿Ha introducido un plato o un alimento en el congelador que esté en contacto con la pared trasera del electrodoméstico, de forma que impide la circulación de aire?
- ¿El congelador está demasiado lleno?
- ¿Hay una distancia adecuada entre el congelador y las paredes trasera y lateral?
- ¿La temperatura ambiente se encuentra en el intervalo de valores especificado en el manual de instrucciones?

### Si los alimentos del congelador están congelados en exceso:

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿Se han guardado muchos alimentos recientemente en el congelador?

### Si el congelador funciona haciendo demasiado ruido:

Para mantener el nivel de refrigeración configurado, el compresor puede activarse de vez en cuando. Los ruidos en el congelador son normales en ese caso y se deben a su funcionamiento. Cuando se alcanza el nivel de refrigeración necesario, los ruidos se reducirán automáticamente. Si los ruidos continúan:

- ¿El electrodoméstico está estable? ¿Están ajustadas las patas?
- ¿Hay algo detrás del congelador?
- ¿Están vibrando los estantes o los recipientes de los estantes? Si es así, vuelva a colocar los estantes o los recipientes.
- ¿Están vibrando los objetos colocados en el congelador?

### Ruidos normales:

#### Ruido de crujidos (hielo que cruje):

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el electrodoméstico se enfria o se calienta (debido a la expansión del material del electrodoméstico).

**Crujidos cortos:** Se escuchan cuando el termostato conecta o desconecta el compresor.

**Ruido del compresor (ruido normal del motor):** Este ruido significa que el compresor

funciona normalmente. El compresor puede hacer más ruido durante un breve espacio de tiempo cuando se activa.

**Ruido de burbujas y salpicaduras:** Este ruido es provocado por el flujo del refrigerante en los tubos del sistema.

**Ruido de flujo de agua:** Ruido normal del flujo de agua que pasa por el contenedor de evaporación durante la descongelación. Este ruido se puede oír durante la descongelación.

**Ruido de soplado de aire (ruido normal de ventilador):** Este ruido se puede oír en un congelador No Frost durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación de aire.

#### **Si se acumula humedad en el interior del congelador:**

- ¿Se han envasado correctamente los alimentos? ¿Los contenedores se han secado bien antes de colocarlos en el congelador?
- ¿La puerta del congelador se abre con mucha frecuencia? Cuando la puerta se abre, la humedad del aire de la habitación entra en el congelador. En particular si el índice de humedad de la habitación es demasiado alto, cuanto mayor es la frecuencia con que se abre, más rápidamente se producir la humidificación.

#### **Si las puertas no se abren y se cierran correctamente:**

- ¿Los envases de alimentos impiden que se cierre la puerta?
- ¿La puerta del congelador, las cestas y la bandeja de hielo están colocadas correctamente?
- ¿La junta de la puerta está rota o desgastada?
- ¿El congelador se encuentra en una superficie plana?

#### **Si los bordes del arcón del congelador que están en contacto con la junta de la puerta están calientes:**

En particular en verano (cuando hace calor), las superficies de contacto de la junta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor; esto es algo normal.

#### **NOTAS IMPORTANTES:**

- El fusible de protección térmica del compresor se desconectará si se producen cortes repentinos de electricidad o después de desenchufar el electrodoméstico, porque el gas del sistema de refrigeración no está estabilizado. Esto es algo muy normal y el congelador volverá a funcionar en 4 o 5 minutos.
- La unidad de refrigeración del congelador está oculta en la pared trasera. Por lo tanto, pueden aparecer gotas de agua o hielo en la superficie trasera del congelador debido al funcionamiento del compresor en intervalos específicos. Esto es normal. No es necesario descongelar a menos que haya una cantidad excesiva de hielo.
- Si no va a utilizar el congelador durante un largo periodo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), desenchúfelo. Limpie el congelador de acuerdo con el apartado 4 y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el

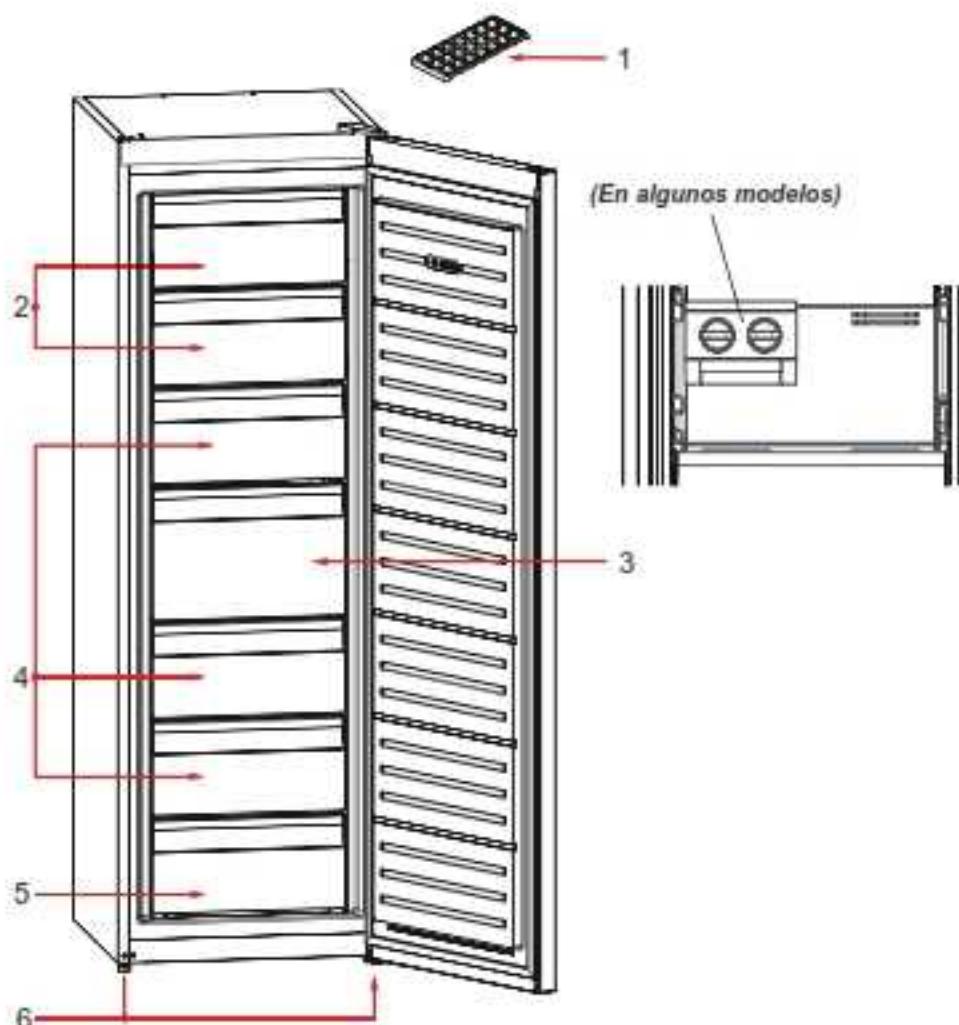
distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.

- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

### **Sugerencias para ahorrar energía**

1. Coloque el frigorífico en lugares frescos y bien ventilados, evitando la exposición a la luz solar directa, y lejos de fuentes de calor (radiadores, cocinas, y otros). O bien deberá utilizar placas aislantes.
2. Espere a que se enfríen los alimentos y bebidas fuera del frigorífico antes de colocarlos dentro del mismo.
3. Asegúrese de que cualquier bebida o líquido esté bien tapado al colocarlo en el frigorífico. De lo contrario aumentará la humedad interior del aparato. De esta forma el frigorífico necesitará trabajar más durante más tiempo. Por otra parte, al tapar las bebidas o líquidos se evita que se atenúe su olor o sabor.
4. Procure abrir la puerta el menor tiempo posible cuando coloque alimentos o bebidas.
5. Mantenga cerradas las tapas de los diferentes compartimentos del aparato (cajón de verduras, refrigerador, y otros).
6. Mantenga siempre limpia y en buen estado (flexible) la junta de la puerta. Si se desgasta, cámbiela por otra nueva.

## PARTES Y COMPARTIMENTOS DEL APARATO



Esta ilustración de las partes y piezas del aparato sólo tiene carácter informativo. En función del modelo, algunas de las piezas pueden variar.

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Bandeja de hielo *          | 4. Cajones del congelador        |
| 2. Solapa de congelador        | 5. Cajón inferior del congelador |
| 3. Cajón grande del congelador | 6. Patas ajustables              |

\* En algunos modelos



CE

52240424